

Ciudad de leyendas e historias. 5.

Dr.C. Gaspar BARRETO ARGILAGOS

Recibido: 29 junio 2017

Aceptado: 20 julio 2017

Toponimia cubana primitiva

Nuestros primitivos pobladores no tuvieron una cultura desarrollada como los de México, Guatemala o Perú, lo que unido a la crueldad de la conquista y la colonización, y a las enfermedades infecciosas traídas por los europeos, borraron su memoria casi de manera total. Sin embargo, los avances modernos en materia genética han permitido descubrir su huella mitocondrial en muchos cubanos, lo que merece explicación más detallada.

La herencia genética mitocondrial se transmite exclusivamente por línea materna, nos llega de nuestra madre, de nuestra abuela materna, de la madre de esa abuela, y así sucesivamente.

En el caso de Camagüey, con muy escasas excepciones, la línea materna nos lleva a las ramas familiares más antiguas. Llegaba el europeo, mayoritariamente español, casi siempre soltero, y se casaba con una mujer nacida aquí, es decir, una criolla, quien, a su vez, era hija, o nieta de otro inmigrante casado con otra criolla. Entre el 1514 y el 1516, no hubo en la villa ninguna mujer española, todos los niños nacidos tuvieron madres amerindias, que aquí eran siboneyes.¹

Aunque la proporción de mujeres europeas fue aumentando rápidamente, las amerindias fueron mayoritarias, o muy numerosas, en todo el siglo XVI y mantuvieron su presencia durante el XVII, e incluso, aunque en muy menor medida, en el XVIII. El hecho probado es que camagüeyanos sin ningún rasgo corporal que así lo acredite, muestran presencia del haplogrupo mitocondrial C, propio de los amerindios. Personalmente, he podido encontrar, entre mis antepasados, a cuatro lejanas abuelitas amerindias, y, desde luego, deben existir muchas más.

Aparte de la herencia genética, la cultural está presente en muchas formas. Pocos saben que las populares jabas, y las hamacas, fueron un importante aporte amerindio a la civilización. Otro muy extendido, que por desgracia ha matado a millones y ha dañado la salud de muchos más, es el tabaco.

En este trabajo, sin embargo, se centra la atención en palabras que sirvieron para designar provincias y pueblos. Algunas permanecen y nos son entrañables, como

¹Algunos insisten en que debe escribirse ciboney; la Academia prefiere, hasta ahora, siboney. Si se profundiza, resulta difícil decidir, ya que quienes inventaron y utilizaron más la palabra eran analfabetos, como muchos de los conquistadores, mientras que los pocos de estos últimos que sabían escribir tuvieron, casi sin excepción, una ortografía detestable.

Cuba, o Camagüey; otras han caído en el olvido. Todas son palabras muy nuestras y deben permanecer al alcance de las nuevas generaciones.

Provincias de la costa norte cubana, de este a oeste, según Torres Lasqueti.
(Torres Lasqueti, 1888, pág. 16) (Se actualiza la ortografía)

Maisí, abrazaba ambas costas. Conserva su nombre.

Baracoa, en ella se fundó en 1,512 la Villa de la Asunción, que hoy lleva el nombre de ciudad de Baracoa.

Sagua, conocida por Sagua de *Barajagua*, la gran bahía de Nipe.

Bani, el puerto de Banes.

Maniabo, el puerto de Gibara.

Boyuca, él puerto conocido por Puerto Padre.

Cayaguayo, el puerto de Manatí.

Camagüey, comprende los puertos de Nuevitas y Guanaja, habiéndose fundado en 1514 la Villa de Santa María de Puerto del Príncipe en el lugar que ocupa la primera. Sabaneo Sabaneque, donde se fundó en 1,514 la Villa de San Juan de los Remedios.

Yucayo, donde en 1,693 se fundó la Villa de San Carlos de Matanzas.

Habana, lugar que hoy ocupa la Capital de la Isla, desde 1,519 en que se trasladó a él la Villa de San Cristóbal que existía en la Chorrera, y antes había estado en Batabanó.

Marien, conocido hoy por Mariel.

Guaniguanico, hoy provincia de Pinar del Río, terminando la Isla en el Cabo de San Antonio.

Provincias de la costa sur, de occidente a oriente.

Guanacahabibes, provincia de Nueva Filipinas, nombre viejo de Pinar del Río. Hoy la palabra se escribe Guanahacabibes

Habana, donde se fundó en 25 de Julio de 1,515 la Villa de San Cristóbal trasladada poco después a la Chorrera y de allí al lugar que hoy ocupa, como y a se ha visto. Aquel primitivo asiento lleva en el día el nombre de Batabanó.²

Hanámana, hoy jurisdicción, de Güines.

Jagua, donde se fundó en 1,819 la importante Villa de Cienfuegos.

Guamuhaya, donde se fundó en 1,514 la Villa de la Santísima Trinidad, cuyo puerto es Casilda.

Magon, el puerto y la jurisdicción de Zaza.

Ornofay, donde se fundó en 1,514 la Villa de Sancti Spíritus,

Camagüey, esta extensa provincia que bañaban los mares de la parte Norte y Sur, tiene en esta los puertos de Santa Cruz y Vertientes.

Guáimaro, donde existe el Partido de su nombre.³

Guacanayabo, el puerto y jurisdicción de Manzanillo.

Macaca, conocido por Pueblo Viejo al Sur de Cabo Cruz

Bayaquiteri, donde se fundó en 1515 la Villa de Santiago de Cuba. Termina la costa en la Punta de Maisí.

Provincias centrales, de oriente a occidente.

Guaimaya, Palma Soriano.

Magüanes, San Isidoro de Holguín.

Maiyé, Jiguaní.

² El punto exacto se discute actualmente. N. de Gaspar Barreto.

³ Parte del actual municipio de ese nombre, Nota de Gaspar Barreto

Bayamo, donde se fundó en 1,513 la Villa de San Salvador.

Cueibá, Victoria de las Tunas.⁴

Camagüey, punto céntrico de su vasta provincia a donde fue trasladada en 1528 o 29 la Villa de Santa María de Puerto Príncipe después de haber estado en Nuevitas y en Caunao, cacicazgo de la provincia del Camagüey.

Cubanacán, donde se fundó en 1,689 la Villa de Santa Clara.

Macoriges, conocido hoy por Macuriges.

Pueblos de indios conocidos por los conquistadores.

Equivócase el Sr. Arbolea cuando afirma: «que no ha llegado hasta nosotros noticia sino de veinte pueblos,» pues además de los que existían en cada una de las 31 provincias, se conocieron y fueron nombrados por los conquistadores los de Carahate, que llamaron los Españoles Casa Harta, y hoy Carahatas.

Mayanabo, hoy Marianao cerca de la Habana.

Canareo, hoy Canareo cerca de Jagua.

Maricanao, próximo a Bayamo.

Caney, cerca también de Bayamo, conserva su nombre.

Guanabacoa, cerca de la Habana, conserva su nombre.

Además de estos citados por los autores, nómbrense en una carta de Diego Velázquez dirigida al Soberano en 1° de Abril de 1514, los siguientes:

Arimo, cerca del río de su nombre, hoy Arimao.

Guanima, cerca de Matanzas, hoy Canímar.

Mancanilla, cerca del río Táyaba en Trinidad.

Macique, cerca de Baracoa.

⁴ Hoy, Las Tunas, Nota de Gaspar Barreto

Mohaha, cerca de Bayamo.

Yuhayo, cuya situación no designa.

De modo que forman un total de 43 pueblos conocidos por los primeros pobladores españoles que se establecieron en la Isla, no siendo dudosa la existencia de algunos otros en su vasta extensión, que fueron ignorados por aquellos.

Puede observarse que los conquistadores llamaron provincias, a territorios que mostraban uno o más pueblos, y que separaron del resto por determinada razón, presumiblemente la lejanía, o el control de un jefe o cacique.

REFERENCIAS

Torres Lasqueti, J. (1888). *Colección de datos histórico-geográficos y estadísticos de Puerto Príncipe y su Jurisdicción*. La Habana: Imprenta El Retiro.